

# HUSSIGNY GODBRANGE



TRAVAUX - URBANISME 4

8 ENFANCE - JEUNESSE

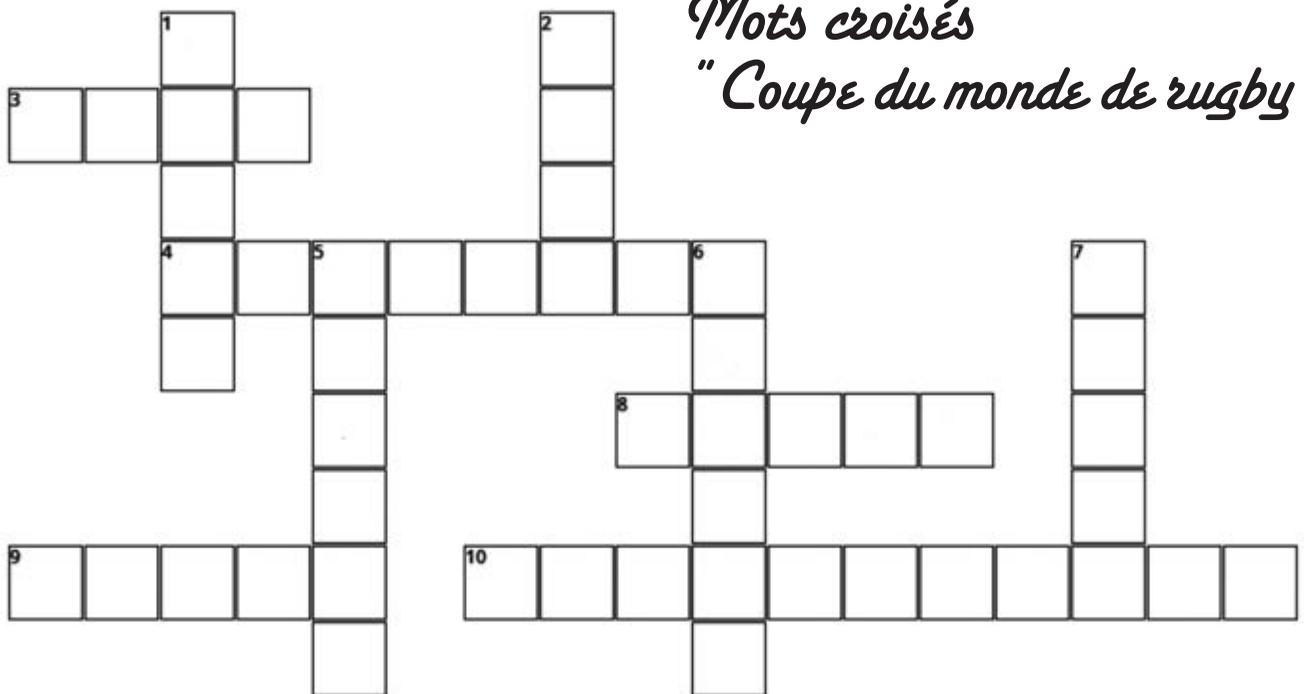
CULTURE 12

18 SPORT ET VIE ASSOCIATIVE

SOCIAL - SANTÉ 20

23 ENVIRONNEMENT

DATES À RETENIR 24



## Mots croisés "Coupe du monde de rugby"

### HORIZONTAL

**3.** Coup de pied donné immédiatement après rebond et expédiant en plein jeu le ballon par-dessus la barre du camp adverse **4.** Action de plaquer **8.** Sport pratiqué avec un ballon ovale, opposant deux équipes **9.** Phase de jeu, en rugby, où, à la suite d'une faute, les avants de chaque équipe se mettent face à face en s'arc-boutant pour tenter de récupérer le ballon **10.** Epreuve sportive mettant aux prises plusieurs équipes ou concurrents.

### VERTICAL

**1.** Récompense revenant au gagnant de la compétition **2.** Chant tribal maori que les rugbymen néozélandais entonnent avant chaque match international **5.** Joueur placé aux extrémités de la ligne d'attaque d'une équipe de rugby **6.** Ensemble des joueurs associés ou du même camp pour participer à une compétition, à un match **7.** Action de déposer le ballon ou de le plaquer au sol le premier dans l'en-but adverse.

1. COUPE 2. HAKA 3. DROP 4. PLAQUAGE 5. AILIER 6. ÉQUIPE 7. ESSAI 8. RUGBY 9. MÊLÉ 10. COMPÉTITION

### HUSSIGNY GODBRANGE

magazine d'informations communales - numéro 60 - octobre 2023

Directeur de publication : Laurent Righi

Rédaction et photos : mairie de Hussigny-Godbrange

Conception & réalisation : anagram-ny - imprimé sur papier recyclé à 1 800 exemplaires par Digit'Offset



## *Madame, Monsieur*

*Homard bleu, volaille de Bresse, macaron à la rose et Mouton-Rothschild 2004 à 2 700 euros la bouteille, ce repas servi devant 160 convives au Palais des Glaces à Versailles, assumé sans problème par E. Macron, illustre bien la distance qui le sépare du peuple.*

*Nouvel exemple s'il en fallait qui montre le gouffre qui existe entre ceux du haut et ceux d'en bas et nous fait nous interroger une fois de plus sur la vraie question : la Vème République a-t-elle vécu ?*

*La fracture entre le chef de l'Etat et les citoyens a connu depuis les six ans de macronisme une aggravation inquiétante empêchant tout retour en arrière.*

*Les mesurette sociales, les atermoiments du gouvernement en matière de pouvoir d'achat, de lutte contre l'inflation ou contre la hausse du prix des carburants sont loin de convaincre les Français.*

*Et que dire de la promotion de la politique de l'offre, des réformes de l'assurance-chômage, de l'apprentissage, des retraites ? Du soutien inconditionnel aux grandes entreprises et à la sacro-sainte compétitivité ? Tout cela indique bien qu'il n'est nullement question du moindre changement de politique de sorte que cette fin d'été n'annonce rien de bon pour les mois à venir.*

*L'Etat d'urgence sociale appelle un développement des luttes populaires et de mobilisations unitaires.*

*Et la gauche dans tout cela ?*

*On la souhaiterait davantage mobilisée sur cette urgence sociale que divisée à propos d'échéances électorales, qui ne sont pas aujourd'hui la priorité de nos concitoyens.*

*Laurent Righi*

Maire, Conseiller Général Honoraire

## Glissement de terrain Cités Pinpins

**T**rès mauvaise surprise début août pour les habitants du bas de la Cité Pinpins qui ont vu une fissure se former sur la chaussée devant chez eux et, pour un d'entre eux, constaté un effondrement de sa terrasse.

Une fissure qui a évolué en quelques jours jusqu'à provoquer un glissement de terrain sur la partie du terrain communal servant de stationnement aux riverains.

Alertés, les élus sans attendre ont contacté les services de l'Etat, en particulier la DREAL (Direction Régionale de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement) qui a en charge les risques miniers

et GEODERIS, expert minier de l'Etat, qui sont venus sur place pour décider des investigations à mener sur les causes de ce phénomène.

Pour sécuriser les lieux, la Commune a pris des premières mesures : interdiction de circulation et de stationnement dans le bas de la cité ; suppression de la conduite d'eau du poteau d'incendie ; abattage et enlèvement des arbres les plus dangereux pour les habitations.

De son côté, la DREAL a mis en place des relevés de surface sur la chaussée pour surveiller la situation et programmé mi-septembre des forages dans le talus et des terrains privés pour déterminer l'origine des désordres.



## Requalification des rues Pasteur et Allende



**L**e 22 juin dernier, la Municipalité a organisé une réunion publique en direction des riverains des rues Pasteur et Allende pour leur présenter le projet d'aménagements de voirie.

L'occasion pour les concepteurs du projet, Guillaume ANGSTER, de l'agence d'architecture et d'urbanisme

CASARI et Cédric HOCHART et Cyrille BASTIEN du bureau d'études Techni-Conseil, d'expliquer – plans et vidéo à l'appui – les aménagements prévus en matière de circulation et de stationnement et les objectifs pris en compte (sécurisation

des piétons, diminution de la vitesse, visibilité aux carrefours, amélioration de l'environnement, enjeux écologiques).

L'occasion aussi de répondre aux questions et demandes des participants pour finaliser le projet. En amont de cette présentation, des élus et techniciens de l'Agglomération du Grand Longwy sont intervenus

pour expliciter les travaux prévus au préalable par leur collectivité dans la rue Pasteur (remplacement de la conduite d'eau et reprise des branchements et suppression des fosses septiques sur le domaine public) Des travaux débutant en octobre pour une durée de 6 mois environ, reculant d'autant les aménagements de voirie de la Commune.

Ceux-ci seront programmés en 2024 en raison des contraintes de circulation induites par les travaux de l'Agglomération du Grand Longwy (rue Pasteur barrée sur la partie en sens unique puis en circulation alternée sur la partie en double sens ; mise en double sens de la rue Allende).

# Rénovation de l'éclairage public

La Commune possède un parc d'éclairage public d'environ...



**700**  
points lumineux



**16**  
armoires électriques

Constatant une augmentation importante du coût de cet éclairage lié à la hausse de l'électricité mais aussi à des luminaires anciens très énergivores, la Municipalité avait confié en 2021 au bureau d'études ACERE une mission de diagnostic du parc d'éclairage public.

- > Une priorisation et un chiffrage des travaux de rénovation portant sur le remplacement des luminaires actuels par des LED et la mise aux normes et la sécurisation des armoires électriques ont été établis par ce diagnostic.
- > Compte-tenu de l'ampleur des investissements à prévoir (600 000 €), la Municipalité a prévu de les lisser sur plusieurs années. Avec pour objectifs, outre des économies budgétaires évidemment, de bénéficier d'un éclairage plus respectueux de l'environnement et programmable : ainsi, une fois la rénovation de l'éclairage public achevée, un abaissement de puissance de la luminosité sera prévu au cours de la nuit plutôt qu'une extinction complète.



Réception des travaux par Marc MANOCCHI, Adjoint au Maire ; Mathieu CASEL de l'entreprise CITEOS et Lucile JACQUOT du bureau d'études ACERE.

Une première tranche a été définie pour l'année 2022 portant sur 150 points lumineux environ, en commençant par les secteurs (rues Pagnol, Zola ; Croizat ; Étang...) dans lesquels sont implantés les luminaires les plus anciens.

Réalisés par l'entreprise locale CITEOS-ELECTROLOR, avec la maîtrise d'œuvre du bureau d'études ACERE, ces travaux ont été réceptionnés en septembre. La Commune a investi près de 150 000 € dans cette première phase, pour laquelle elle a bénéficié de subventions : 52 400 € de l'Etat au titre de la Dotation de Soutien à l'Investissement Local et 36 200 € du Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle au titre du Fonds d'Appui aux Projets territoriaux.

## Démolition

### du bâtiment communal 2 rue Foch

En 2018, la Commune avait acquis par préemption le bâtiment situé juste à côté de la mairie, au n° 2 de la rue du Maréchal Foch avec pour objectif d'y aménager des locaux administratifs et associatifs.

Dans le cadre de l'étude de faisabilité du réaménagement de cet immeuble, la Commune a fait procéder à un diagnostic de structure dont les conclusions rendues en mars 2022 ont révélé un état très dégradé de l'ensemble et surtout un risque d'effondrement d'une partie de la charpente.

La Municipalité a en conséquence décidé de procéder à la démolition

complète du bâtiment pour réfléchir ensuite à la possibilité d'une construction nouvelle. Une opération dont les crédits (environ 50 000 €) ont été inscrits au budget communal 2022 et la programmation prévue à l'été par l'entreprise B2X, pour occasionner le moins de nuisances possibles, en raison notamment de la proximité de l'école des garçons Jean de la Fontaine.

Le chantier ne se déroulera pas comme prévu...si les travaux de démolition intérieure ont bien débuté en août,



ils ont mis à jour de l'amiante. Une entreprise spécialisée devra donc intervenir pour procéder à son enlèvement en novembre prochain avant que B2X achève la démolition du bâtiment.

Un contretemps de quelques mois et un surcoût de près de 18 000 € à assumer par la Commune.

## Réfection du carrefour de la mairie

Dans le cadre de la requalification du centre-ville, le carrefour de la mairie entre les rues du Maréchal Foch, Gambetta, Carnot et Pasteur avait été aménagé pour protéger les piétons et mettre en valeur la mairie et ses abords. Béton désactivé et implantation de plots avaient été ainsi réalisés.



Au fil des années, nombre de sinistres ont pu être constatés, occasionnés par le passage de camions ou de bus ou des accidents automobiles, emboutissant les plots et cassant le béton désactivé.

Les réparations ponctuelles consécutives à ces dommages ne suffisant pas à mettre un terme à leur succession, la Commune a décidé de procéder à une réfection différente pour diminuer les futurs dommages sans compromettre la sécurité des passants.

Pose de pavés au lieu de béton désactivé dans les virages les plus concernés, remplacement des plots endommagés avec implantation en recul de la chaussée ; c'est la solution mise en œuvre par l'entreprise EUROVIA cet été, pour un montant de près de 18 000 € T.T.C.

## La route départementale n. 26 fait peau neuve

La route départementale n° 26 fait peau neuve... Dans le cadre de son programme d'entretien routier, le département de Meurthe-et-Moselle a procédé à la réfection de la couche de roulement de la route départementale n° 26 entre Hussigny-Godbrange et le giratoire de Thil. Le dernier revêtement posé sur cet axe datait de 2008 et présentait des signes de faiblesse avec des ornièrages ponctuels et une usure générale. L'application d'un tapis d'enrobé sur 2,4 km a permis de corriger ces défauts. Le département a profité de ces travaux pour modifier la signalisation horizontale sur ce tronçon très circulé (environ 4 000 véhicules par jour). Le montant des travaux s'est élevé à 375 000 € TTC.



## Travaux en régie



En plus des travaux effectués dans les écoles cet été, les services techniques municipaux ont remplacé les néons de la salle des fêtes par des dalles LED.

## Jobs d'été



Cette année encore, la Commune a recruté des jeunes de la localité pour renforcer les services techniques et de nettoyage dans leurs tâches d'été. Ils ont été 18 à se succéder en juillet et août pendant 4 périodes de deux semaines chacun.

## Révision générale du Plan Local d'Urbanisme



**Pour rappel, la Commune a décidé en avril dernier d'engager la révision générale de son Plan Local d'Urbanisme (PLU).**

Le 9 juin, lors d'une séance du Conseil Municipal, les Elus ont débattu du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD) qui s'articule autour de 5 grandes orientations générales :

- Préserver le cadre de vie,
- Maintenir un tissu économique endogène,
- Se déplacer efficacement et durablement,
- Préserver durablement les ressources naturelles et valoriser le paysage,
- Valoriser les nouvelles technologies et promouvoir les performances énergétiques.

Le travail continue en interne sur le zonage et le règlement du futur PLU ; un projet devrait être arrêté avant la fin de l'année et présenté aux habitants.

**En attendant, un cahier de concertation est ouvert au public en mairie pour recueillir demandes et observations.**



## *Rentrée scolaire* : une fermeture de classe à l'école Jean de La Fontaine et une nouvelle directrice à l'école Jacques Prévert.

Le 4 septembre, jour de rentrée, élèves et enseignants ont repris le chemin de l'école. L'occasion de découvrir les changements qui ne manquent pas d'intervenir chaque été, et dans les locaux et dans les têtes....

Au niveau des locaux, le point des travaux réalisés a été fait avec les directrices lors de la visite rituelle de pré-rentree des Elus dans les écoles.

Jean-Marie Piermantier, Adjoint aux travaux, a énuméré en détail les travaux et achats accomplis dont pour les principaux :

- A l'école Jean de La Fontaine : réfection de 3 plafonds avec éclairage par LED pour une valeur de 10 000 €.
- A l'école Jacques Prévert : peinture et plafond de deux salles de classe de moyenne et grande maternelle, mise aux normes d'un tableau électrique, achat d'un ordinateur portable pour une valeur de 15 000 €

Laurent Caramelle, Adjoint aux affaires scolaires a, pour sa part, fait le point des effectifs attendus à la rentrée et souhaité une bonne rentrée à l'ensemble du personnel enseignant et aux écoliers de la commune.

S'agissant du corps enseignant, à l'école Jacques Prévert, on peut noter le changement de directrice avec Mme Aurélie Aba-Perea qui succède à Mme Nicole Becquer ayant pris sa retraite et l'arrivée de Mme Betty Honorat. 144 écoliers ont été accueillis à cette rentrée dans les 7 classes du groupe scolaire contre 168 à la rentrée précédente

Quant à Jean de La Fontaine, la baisse des effectifs était attendue avec la décision de l'Education Nationale de fermer une classe : les 7 classes restant compteront 166 élèves contre 176 l'année dernière. Deux nouvelles enseignantes Mmes Marine Gerard et Emmanuelle Zilliox ont été nommées à l'école dont la direction est de nouveau assurée par Mme Delphine Deglin.



## *Départ en retraite* de la directrice de l'école Jacques Prévert

Ce mardi 4 juillet, la Municipalité de Hussigny-Godbrange représentée par Laurent Caramelle, Adjoint délégué aux affaires scolaires, et par un grand nombre d'élus ont honoré le départ en retraite de Nicole Becquer, directrice de l'école Jacques Prévert de Godbrange après 42 années passées dans la Commune au service de l'éducation.

En présence de sa famille et ses collègues présents, l'Adjoint au Maire a retracé sa carrière : sa titularisation en tant qu'institutrice en 1985, puis sa nomination en 2005 au grade de professeur des écoles avant d'endosser la fonction de directrice d'école en 2016 et évoqué ses passions comme voyager en camping-car en famille, jardiner ou bricoler. Enfin, fleurs, lampe en émaux de Longwy ainsi que la médaille de la ville lui ont été remises par la Municipalité avant de partager comme il se doit le verre de l'amitié.

# Maison de l'enfance

**Bienvenue à la Maison de l'Enfance pour l'année scolaire 2023-2024 ! Notre établissement est ravi d'accueillir vos enfants dans un environnement chaleureux et sécurisé. Nous nous efforçons de fournir un espace propice à leur épanouissement.**

## Accueil périscolaire



### Horaires d'ouverture

#### Du lundi au vendredi

- Matin : de 7h30 à 8h30
- Midi : de 11h30 à 13h30
- Après-midi : de 16h30 à 18h30

#### Les mercredis

- Journée complète : de 8h30 à 18h30

Depuis l'année dernière, nous avons mis en place un portail famille. Ce portail vous permet de rester informé des actualités de la structure, de réserver les prestations souhaitées pour vos enfants et même de payer vos factures en ligne pour plus de commodité. Pour garantir un service optimal, nous vous encourageons à réserver avant le jeudi de la semaine précédente pour les services souhaités pour la semaine suivante, du lundi au vendredi. Cette règle nous permet de mieux planifier et d'assurer un accueil de qualité pour tous les enfants. Nous sommes impatients de passer une année scolaire exceptionnelle avec vos enfants et de contribuer à leur développement tout en veillant à leur bien-être.



**Si vous avez des questions supplémentaires ou avez besoin de plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter :**

au 03.82.44.49.39 ou par mail : [maisondelenfance.hussigny@riv54.fr](mailto:maisondelenfance.hussigny@riv54.fr)

## Accueil Parents - Enfants

### Horaires d'ouverture

#### Les lundis et mercredis

en période scolaire : de 9h à 11h

Nous sommes heureux de vous présenter notre service d'Accueil Parents-Enfants, une occasion précieuse pour les familles de se retrouver, de s'amuser ensemble et de créer des souvenirs inoubliables.

Notre Accueil Parents-Enfants est spécialement conçu pour les parents et les tout-petits (0 à 6 ans) afin de favoriser des moments de qualité et de renforcer les liens familiaux. Vous pouvez vous attendre à une atmosphère conviviale.

Ce programme offre l'opportunité aux parents de rencontrer d'autres familles, d'échanger des expériences et de développer des compétences parentales tout en s'amusant avec leurs enfants.



Nos professionnels de la petite enfance seront également présents pour répondre à vos questions et vous guider dans cette aventure.



## Centre de loisirs

Le centre de loisirs a fonctionné à plein régime durant l'été du 10 juillet au 4 août. Malheureusement, pour la première fois, le centre a dû fermer à partir de cette date par manque de personnel qualifié saisonnier pour être conforme aux normes d'encadrement exigées par la réglementation. Les activités ont été menées par une équipe de 8 animateurs avec un rythme

toujours aussi intense pendant les quatre semaines. Avec une moyenne de 35 à 45 enfants par jour. Au cours de cette session, les enfants ont pu profiter de la piscine de Differdange, du cinéma Kinépolis, d'une journée au parc merveilleux de Bettembourg et de nombreux grands jeux comme Fort Boyard ou Kohlanta sans oublier les cabanes dans les bois et de nombreux tournois sportifs.

### A savoir !

Pour les prochaines vacances scolaires, le centre de loisirs ouvrira ses portes à **la Toussaint du lundi 23 octobre au vendredi 3 novembre** et pour **les vacances de Noël les mercredis, jeudis, vendredis de chaque semaine soit les 20,21,22,27,28 et 29 décembre 2023.**

## Kermesses des écoles



École la Fontaine

*Distribution des récompenses à tous les élèves par la Municipalité.*



École Prévert

# Une inauguration originale pour l'aire de jeux de Godbrange

Ce vendredi 30 juin, le Maire Laurent Righi, accompagné d'élus, a inauguré l'aire de jeux pour enfants rue Albert Camus. Cette dernière a été en effet rénovée et Laurent Caramelle, Adjoint aux affaires scolaires a remercié les différents protagonistes qui ont œuvré à cette opération : la société IMAJ avec son représentant Stan Carbone, la société Carradori Environnement ainsi que l'ensemble du service technique communal.

Virginie Solida, Adjointe à l'enfance et à la jeunesse, en a profité pour réunir les élus du Conseil Municipal des Enfants afin de planter un arbre symbolisant également cette première année de mise en place et surtout répondant à une de leurs multiples idées de projets. Ce merisier à fleurs blanches apportera de l'ombre et donc de la fraîcheur lors des beaux jours. Cet après-midi s'est clôturée par un goûter offert par la Municipalité à tous les présents, petits et grands.



## LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS : RÉTROSPECTIVE SUR LA PREMIÈRE ANNÉE

Ce projet qui tenait à cœur des élus, a vu le jour en octobre 2023, les élections se sont tenues dans les 2 écoles de notre commune. C'est ainsi que l'aventure de nos 12 jeunes collègues a démarré. Ils ont participé à des réunions où le débat et l'échange d'idées étaient au centre de leur projet.

Ils ont pu ainsi officiellement participer à toutes les inaugurations, et commémorations telles que : le prototype lumineux du TNT, la mise en service de la locomotive à la mine, leur présence au monument aux morts.

Interrogés sur l'environnement, ils ont inauguré l'aire de jeu située à Godbrange, en voulant planter un arbre pour apporter un côté ombragé.

Cette première année a été essentielle sur la prise de leurs fonctions ainsi que sur la sensibilisation à l'éducation citoyenne.

Les vacances d'été et la rentrée scolaire passées, nous allons accompagner nos jeunes élus, dans leurs futurs projets. L'aventure ne fait que commencer !

## 23 juin : affluence record à la Fête de la musique



**Ils sont venus nombreux participer à l'édition 2023 de la fête de la musique, organisée sur le square René Ronconi par la Municipalité, en collaboration avec l'Office Municipal des Sports et l'association Vibra'son.**

**S**ous un soleil radieux puis dans la douceur de la nuit estivale, le public a pu apprécier les différents groupes qui se sont succédé : l'Harmonie municipale La Fraternelle, suivie de l'ensemble vocal Gueulard à cœur puis des performances de Drunkad et de Vlad' sin. C'est au son d'une playlist que la fête s'est ensuite poursuivie jusqu'à très tard dans la nuit.

Merci à tous les participants, musiciens, élus, bénévoles des associations qui ont permis à cette édition de connaître un formidable succès.



## Expositions

La Municipalité propose à des artistes locaux d'exposer, à tour de rôle, quelques unes de leurs œuvres dans le hall de la mairie.

Cet été, ce sont les peintures d'Evelyne KIEFER et les photographies de Jean-Luc KLIMEZYK qui ont été présentées au public.



JEAN-LUC KLIMEZYK

« Bonjour à toutes et tous ! Première chose, tous mes encouragements et remerciements à l'équipe municipale chargée de la culture pour leurs diverses initiatives dans tous les domaines de l'art. J'ai eu la chance de côtoyer un grand nombre de personnes créatives dans de nombreux domaines artistiques, et notamment la photographie. J'ai ainsi débuté mon parcours photo en 1976.

Les voyages ont représenté une source inépuisable pour l'inspiration de l'humble photographe amateur que je suis. Beaucoup de contraste, une saturation des couleurs, des personnes attachantes et des panoramas grandioses m'ont amené à partager avec vous et avec grand plaisir, (à la demande de Martine Sujkowski), une infime partie de ma production. Que serait la vie sans la passion et le partage ? Mes amitiés à tous les amateurs d'art et à tous les créateurs d'émotions ! »



EVELYNE KIEFER

Du 12 au 30 juin, l'exposition de tableaux présentée par Evelyne KIEFER a connu un franc succès. Nombreux sont celles et ceux venus admirer ses œuvres. Evelyne a toujours dessiné dès qu'elle a su tenir un crayon, mais c'est l'atelier de peinture « Les Férus d'Art » d'Audun-le-Tiche, sous la houlette de Bernard Bouille, qui lui a permis de s'initier à la peinture il y a une quinzaine d'années.

Adeptes de la peinture acrylique qui lui permet toutes les fantaisies, Evelyne s'essaie à tous les genres, paysages, portraits, natures mortes, classique contemporain, au pinceau, au couteau, tout en s'efforçant de donner de la profondeur au tableau en jouant avec les ombres et lumières. Vincent Van Gogh, une vie de galère pour un tel héritage artistique, est le peintre qui l'émeut le plus. Voir un de ses tableaux accroché chez elle, à côté d'un Modigliani ou d'un Cézanne ne serait pas pour lui déplaire.

Cet été, Evelyne s'est rendue à Barbizon, lieu mythique de la peinture pré-impressionniste en France, et il y a quelques années, l'exposition de Pierre Soulages qui a tant sublimé le noir l'a beaucoup impressionnée. Evelyne a participé plusieurs fois à l'exposition collective des Férus d'Art à Russange ; a exposé au Puits du Siège à Longwy, à Hussigny-Godbrange lors du Week-End des Talents en 2022.

**Elle sera présente à l'exposition de peinture les 14 et 15 octobre prochains salle des fêtes Louis Aragon.**



# Jazz en Sol Mineur

12<sup>e</sup> édition du festival

La première manifestation du 12<sup>e</sup> festival JAZZ EN SOL MINEUR a été donnée le dimanche 21 mai avec un concert gratuit dans le cadre de Jazz à La Mine. Événement organisé en partenariat avec Jazzpote, qui a vu sur l'ancien carreau de la mine d'Hussigny-Godbrange le quintet GROWLY GROOVE, jeune formation tout à fait talentueuse. Fin mai à début juillet, une expo photo a pris ses quartiers dans le hall d'accueil du Grand Longwy Agglomération à Réhon, avec des photos de Gérard Beckers, Serge Heimlich et Annie Doriot, photos autour du jazz et du festival en sol mineur en particulier.

Un apéro jazz a lancé officiellement le 12<sup>e</sup> festival, le dimanche 20 août à la salle Louis Aragon à Hussigny-Godbrange, avec le Big Band du Conservatoire de la ville d'Amnéville, 20 musiciens qui ont enchanté l'auditoire avec des reprises du répertoire des Big Band des années 50.

Puis c'est le festival lui-même, les 25 et 26 août, avec encore une fois une affiche originale et alléchante.

L'équipe de Vibra'son, l'association gérant ce festival a, une fois de plus, fait des miracles en montant en quelques jours un "Village Gaulois" sur le carreau. Le vendredi, le site était pleinement opérationnel pour accueillir musiciens, techniciens et festivaliers.

Dès 19h, comme de coutume, 3 formations vont se succéder sur scène.

Après un discours du Président Pascal Mazzola ouvrant le festival (où d'ailleurs il annonça que ce serait son dernier festival en tant que Président) le Trio DESIGNERS ouvrit le bal... Trio comprenant un contrebassiste belge,

## JAZZPARTY: TOM MASSOT QUARTET

Le 2 juillet, c'est la formation messine Tom MASSOT Quartet qui a enchanté le public venu l'applaudir à la salle des fêtes Louis Aragon dans le cadre des « JAZZPARTY » organisés par la Commune. Formé en 2021 autour de Tom Massot, ce quartet de jazz est le fruit de la rencontre entre quatre jeunes musiciens lorrains, animés par le même désir de rechercher et créer sans cesse.

Il puise son inspiration autant dans la tradition (Lee Konitz, Sonny Rollins, Thelonious Monk) que dans la modernité (Shai Maestro, Daniel Rotem, Eli Degibri, Brian Blade).

Entre standards de jazz et compositions personnelles, ce groupe est un terrain de jeu pour le développement d'une musique qui soit la plus ouverte possible.

Comme une simple discussion entre amis, c'est la spontanéité et l'écoute de l'autre qui permettent à chaque individu de s'exprimer, pour qu'écluse une musique singulière, nouvelle et rafraichissante.



© photos  
Dominique Raizer



un pianiste finlandais et un batteur italien avec des compositions résolument modernes. Puis a suivi un autre trio, avec Stéphane Kerecki contrebasse, Fabrice Moreau, batterie et Marc Copland piano. Dans ce trio, l'air de rien, Marc Copland est un des pianistes américains des plus côtés actuellement. Beaucoup de festivaliers sont venus, et de loin ! pour ce nom. Lors de leur prestation, le silence était presque religieux. Et pour finir en fête, le groupe CISSY STREET a mis le feu sur le site, avec son jazz funky de haute volée. Des vidéos circulent sur FB où l'on voit les spectateurs danser !

Le lendemain, avant de commencer, M. Bruno Trombini, au nom de la Commune de Hussigny -Godbrange, a remis à M Mazzola la médaille d'honneur de la ville pour le travail accompli au sein de l'association Vibra'Son, en particulier pour la très grande valeur artistique des manifestations Jazz en Sol Mineur, et le rayonnement de la commune dans la région.

Le festival commence alors avec un jeune quartet messin, le Cactus 4tet. Il y a des talents prometteurs dans la région ! Puis sur scène, nous avons reçu un duo exceptionnel, le merveilleux pianiste Grégory Privat et le chanteur David Linx. Ce dernier, personnage, artiste parfaitement envoûtant, sommet du jazz vocal européen, une espèce de Divo (masculin de Diva), plein d'humour, de détachement.

Le festival s'est terminé par le Pierrick Pédron 4tet, Pierrick Pédron étant un des saxophonistes phare du jazz. Dernièrement, il a enregistré à New York avec des Américains, accompagnant habituellement Brad Melhdau par exemple. De plus, le bonhomme a eu l'air enchanté de découvrir ce lieu, un carreau de mine, son histoire (lieu improbable pour un festival, dixit Joachim Florent, contrebassiste de DESIGNERS).

Pour conclure, de l'avis de tous, cette 12<sup>e</sup> édition a (encore) été exceptionnelle.

## Harmonie La Fraternelle : les médaillés à l'honneur



Robert Marini, 92 ans et 60 consacrées à la musique, entouré par les Adjoints au Maire Jean-Marie Piermantier et Laurent Caramelle

Le 19 mars, l'Harmonie Municipale « La Fraternelle » organisait son concert annuel. Cette année, le concert a surpris les spectateurs par la variété des styles proposés. Ces derniers ont pu apprécier la difficulté du programme à en croire les applaudissements reçus. Cette réussite est le fruit d'un travail régulier par l'ensemble des musiciens lors des répétitions sous la baguette du talentueux chef Martin Carrubba. Le concert fut aussi l'occasion de mettre à l'honneur 7 musiciens, médaillés pour leur engagement au service de la musique : Sylvie DANTON (Saxophoniste) 25 ans de musique / Delphine GOUJON (Clarinettiste) 30 ans de musique / Jacques WAGNER (Saxophoniste) 20 ans de musique / Jean-Luc TERZI (Trompettiste) 50 ans de musique / Jean-Pierre LESQUOY (Baryton) 55 ans de musique / Martin CARRUBBA (Chef de musique) 64 ans de musique / Robert MARINI (Saxophoniste) pour 60 ans de musique.



**A cette rentrée, l'Harmonie souhaite lancer un appel à la population et notamment aux nouveaux arrivants :**

s'il y a parmi vous des musiciennes, musiciens ou simplement des personnes désireuses d'apprendre à jouer d'un instrument, rejoignez-la ! Il n'y a pas d'âge pour vous inscrire à l'école de musique.

**Si vous êtes intéressé (e), contactez la mairie au 03 82 44 40 16.**

## Conférence : vie et survie dans le désert Nigérien



Le 15 septembre, dans le cadre d'une conférence-débat animée par Elhadj Maouli, le public était invité à la salle des fêtes. Une heure et demie durant, Elhadj Maouli, fondateur de l'Association Amadal Amagal, a présenté le projet qu'il développe depuis 2016, à savoir l'introduction de l'agro-écologie dans le désert nigérien, pour la sécurité alimentaire des populations Touaregs. Des premiers financeurs lui ont permis d'organiser l'accès à l'eau grâce à un forage de 90 m en 2018. Depuis, un jardin se développe : plantations

d'arbres, production de légumes et de fruits, élevage du bétail...

Ces réalisations permettent de nourrir la population locale, d'abreuver humains et bétail, de former des dizaines de paysans. Elhadh Maouli est également intervenu dans les groupes scolaires de la Commune pour sensibiliser les plus jeunes à l'importance de l'accès à l'eau et au développement de l'agro-écologie.

## Journées du Patrimoine à la mine de Godbrange



Une fois encore, les Journées du Patrimoine ont confirmé tout l'intérêt qui est porté à notre ancienne mine de fer. Sur les 4 visites organisées les 16 et 17 septembre par une équipe au fait des techniques, ce sont 122 visiteurs qui ont pu découvrir ou redécouvrir le travail des mineurs de fer.

Tout d'abord, embarqués par la fameuse loco Deutz puis transférés en véhicules à moteur, les visiteurs découvrent en 2 heures toutes les phases de travail mécanisé et modernisé. Les engins de chargement, de foration, de sécurisation fonctionnent à quelques mètres et émettent fumées, poussières, bruits de moteur tonitruants.

Cette visite reste unique dans la grande région transfrontalière et permet de vivre en quelques instants les conditions de travail d'une corporation, aujourd'hui disparue. Aucune nostalgie de la part des membres de l'association qui porte ce projet mais celui d'une nécessité de faire connaître l'histoire passée de notre région qui a été un haut lieu de la production d'acier en Europe ainsi qu'un exemple des luttes syndicales et politiques.

On notera surtout le passage de visiteurs venus du Pérou et du Niger qui ont été stupéfaits, comme tous les autres d'ailleurs, de découvrir ce qui s'est déroulé sous terre pendant un siècle.

**Les prochaines visites se tiendront les 4 et 5 novembre. Inscriptions en mairie au 03 82 44 40 16.**

## Bibliothèque : une œuvre d'art de Serge Wilczynski



**La sculpture installée devant la bibliothèque vient couronner le parcours de cette bibliothèque, de son inauguration en 1991, à sa rénovation intérieure en 2018, extérieure en 2022, et à l'hommage que nous avons rendu à Georges Brassens en 2021.**

**A** lors que nous avons commencé ce projet d'hommage à Brassens, il nous a semblé qu'il fallait que la bibliothèque retrouve, sur cet espace qui s'ouvre devant elle, un concept qui lui soit dédié.

Contacté, l'artiste messin Serge Wilczynski a immédiatement accepté de nous proposer un projet :

« Le projet initié devait à la fois respecter 2 paramètres : sa localisation devant la bibliothèque et l'hommage à Georges

*Brassens. Deux options s'offraient à moi : une représentation figurative du chanteur poète ou une interprétation plus abstraite et symbolique. Le choix s'est imposé par une réalisation basée à la fois sur la technique et la matière : un livre ouvert, en inox miroir poli, comme un reflet sur le monde auquel on adjoint une typographie « miroir » des paroles de certaines chansons de Georges Brassens. Ce jeu de reflets est comme un phare défiant l'apesanteur ».*

Peintures, sculptures, mobilier, design... Serge Wilczynski est un artiste complet. Tout au long de l'été, en parallèle de l'œuvre, il a présenté à la bibliothèque, 5 de ses œuvres dont le thème traitait de la façon dont certains artistes connus (en dehors de Brassens) assument leur ambiguïté d'appartenance et d'apparence à une époque où de plus en plus de jeunes cherchent à déterminer leur genre ou leur non genre.



## Match de bienfaisance CSG/ FC METZ



Une gerbe offerte par la Municipalité a été apportée avant le match par des enfants du club afin de commémorer la mémoire des joueurs et dirigeants disparus.

Nos joueurs locaux renforcés par des joueurs bien connus de la région ont donné la réplique aux anciens professionnels du FC Metz devant près de 500 spectateurs ayant pu admirer de jolis gestes techniques accompagnés de buts et prendre des photos avec les joueurs de légende.

Ce match entre le CSG (anciens cadets champions de Lorraine de 1977) et le FC METZ (anciens professionnels), organisé le 28 mai dernier à l'initiative de Laurent CARMELLE, Adjoint au Maire, avait deux objectifs : rendre hommage aux anciens cadets du CSG champions de Lorraine et apporter un soutien financier (1 200 €) au Centre Communal d'Action Sociale de la Commune.



Les 2 coachs de l'époque mis à l'honneur : Jean-Marie Piermantier et Jean-Pierre Bortolet.



Les joueurs du CS Godbrange avec leurs coachs.



Les deux capitaines de l'époque Pascal Caramelle pour le CS Godbrange et Marco Morgante pour le FC Metz se sont retrouvés 46 ans après pour recevoir les coupes offertes par le Maire Laurent Righi et par le Conseiller départemental Bruno Trombini, devant les joueurs du FC Metz attablés.

*Merçi aux bénévoles qui ont assuré l'intendance de la troisième mi-temps !*



## Basket

L'Aurore Basket a magnifiquement fêté son centenaire, les 2,3 et 4 juin, par une kermesse qui restera dans les mémoires.



La Municipalité et le club local ont été ravis d'accueillir l'assemblée générale du Comité départemental de Basket de Meurthe-et-Moselle qui s'est tenue le 24 juin à la salle des fêtes. Jean Arnould, pilier de l'Aurore Basket, y a été mis à l'honneur.

## 14 Juillet



Affluence record au carreau de la mine pour les festivités du 14 juillet ! merci aux bénévoles de l'Aurore Basket, de la Cigale et la Fourmi, du CAPHG et du club de Judo qui ont assuré la buvette et restauration !

## La Cigale et la Fourmi



L'association de la Cigale et la Fourmi est une association de parents d'élèves qui participe au bon fonctionnement scolaire et réalise toutes sortes de projets ludiques ou extrascolaires pour les enfants de notre Commune. Chaque année, plusieurs événements sont organisés (vente de fleurs de la Toussaint, Carnaval, Journée du Goût,

chasse aux œufs, fête de la Nature) permettant aux grands et aux petits de se retrouver, de partager des moments de convivialité et d'échanges. Nous sommes heureux dans notre Commune d'avoir une si belle association avec des membres dévoués pour donner un maximum de chance et d'opportunités aux élèves de nos deux écoles.



## Rejoignez-nous !

Comme la plupart des associations, nous avons besoin de bénévoles pour continuer à vous proposer des manifestations pour aider les enfants et les écoles. **N'hésitez pas à vous rendre en mairie ou à contacter la présidente Amandine Deville au 0675 87 76 09 pour avoir toutes les informations nécessaires pour rejoindre une association active et dynamique.**

# Maison de santé

*pluri-professionnelle*

**DEPUIS CETTE RENTRÉE, LA MAISON DE SANTÉ PLURIDISCIPLINAIRE ACCUEILLE DEUX NOUVELLES PROFESSIONNELLES, CARLA LEPRI, PÉDICURE - PODOLOGUE ET ALLISON BECKER, ORTHOPHONISTE. TOUS LES LOCAUX DE CET ÉQUIPEMENT COMMUNAL SONT DÉSORMAIS OCCUPÉS HORMIS UN CABINET MÉDICAL RÉSERVÉ À UN 3ÈME GÉNÉRALISTE ...**



PRISE DE RDV

**Soit sur DOCTOLIB**  
pour des consultations de pédicurie  
ou de podologie au cabinet  
**Soit par téléphone**  
**au 03 82 25 04 10**  
pour des rendez-vous à domicile.



PRISE DE RDV

## **Carla LEPRI,** **pédicure-podologue**

Carla Lepri est installée à la maison de santé depuis le 18 septembre.

Elle a fait ses études à l'école catholique de Lille et a été diplômée en juin 2019. Elle a travaillé ensuite 4 ans dans deux cabinets, plusieurs maisons de retraite, à la maison d'aide spécialisée de Mont-St-Martin ainsi qu'à l'ESAT de Villers-la-Montagne. Elle s'est ensuite formée en podopédiatrie pour pouvoir élargir davantage sa patientèle.

## **Allison BECKER,** **orthophoniste**

Diplômée de la Haute École de la Ville de Liège en 2014, c'est en Alsace qu'elle exercera pendant 8 ans, en libéral. Fraîchement arrivée dans la région, elle reprendra son activité cet automne, dès que les dernières démarches administratives auront abouti.

**Sur <https://perfactive.fr/>**

Vous pourrez toutefois prendre rendez-vous en vous inscrivant sur sa liste d'attente Perfactive (en tapant son nom et son prénom sur le site).

**En cas de problème, elle est joignable par téléphone au 07.56.82.99.25.**

## *Les actions*



**SOLIDARIBUS**

Chaque premier mercredi du mois, de 13 à 16 h, le Solidaribus du Secours Populaire est présent en mairie pour répondre aux besoins des personnes en difficultés (aide alimentaire, vestimentaire, aux vacances ...)

## ★ **BONS DE FIN D'ANNÉE**

Attribués sous conditions de ressources aux personnes âgées de plus de 65 ans et domiciliées dans la localité, les bons de fin d'année seront distribués par les membres du CCAS lors de permanences qui auront lieu **les mardi 15 et mercredi 16 novembre prochains à la salle des fêtes de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.**

**Les inscriptions pour en bénéficier ont été réalisées les 3 et 4 octobre ; pour les personnes non encore inscrites : se renseigner en mairie.**



**PERMANENCES  
AIDE NUMÉRIQUE**



A partir du 18 octobre 2023, une aide informatique sera opérationnelle sous forme de permanences le 3ème vendredi de chaque mois de 9h à 12h sans RDV, en Mairie, en partenariat avec le Secours Populaire. Cette aide informatique est ouverte, gratuite à toute personne résidente dans la commune. **Alors ! si vous rencontrez des problèmes avec votre téléphone, tablette ou ordinateur. N'hésitez à venir aux permanences. Monsieur Philippe MARGIOTTA vous attend ! Vous pouvez également le joindre par téléphone au 07 68 80 41 72.**

# du Centre Communal d'Action Sociale

## ATELIERS SENIORS

**EN PARTENARIAT AVEC LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL 54 ET LE CCAS DE VILLERUPT, LE CCAS DE HUSSIGNY-GODBRANGE A PROPOSÉ 3 ATELIERS SUR VOTRE COMMUNE.**

Ces ateliers sont ouverts aux personnes âgées de plus de 60 ans et résidant dans la commune, ils sont gratuits et se déroulent au foyer des anciens les jeudis après-midi. Des ateliers pour votre bien être, vous distraire, vous informer, vous permettre de passer de bons moments et rompre la solitude pour certains. Ils sont animés par des professionnels de l'association Brain-up compétents dans les thèmes abordés. Pour l'année 2023 :

- 1 • Atelier « Rebondir et maintenir le cap » 6 séances de mars à mai
- 2 • Atelier « Entraîner sa mémoire » 6 séances de mai à juin
- 3 • Atelier « La douleur, mieux la comprendre » de septembre au 12 octobre

Concernant l'année 2024, le programme n'est pas encore défini et nous ne manquerons de vous donner toutes les informations ultérieurement.



Également présent sur notre Commune, l'atelier de gym adaptée qui se déroule les mardis matin à la salle des sports.

Sous la présidence de M. Jean-Paul GUILIANELLI de l'association



PHOENIX, Mme Anita PTTICO-FOSSIER, responsable de l'atelier, nous ont fait le bilan de leur session 2022/2023 le 14 juin 2023 en présence des participantes, du Maire Laurent RIGHI et de l'Adjointe aux affaires sociales Sylvie JOLY.

Depuis maintenant quatre années, près de quarante personnes sont actives au sein de cet atelier animé par Raphaël, un éducateur qualifié qui propose des exercices de gymnastique parfaitement adaptés aux besoins des personnes présentes et agit au sein de groupes de 15 personnes maxi par séance.

Il s'agit de lutter contre le vieillissement, en pratiquant les exercices, de rire avec les autres, d'améliorer ses postures, de prévenir les chutes et les blessures. Le CCAS contribue au bon déroulement de cet atelier en fournissant le local et une aide au financement.

Un bilan riche en échanges, qui s'est poursuivi par un apéritif offert par la Municipalité et un repas convivial.

Bravo Mesdames ! Bonne session 2023/2024 à vous.

## Repas annuel des seniors



Près de 180 participants au repas annuel des seniors organisé par le CCAS dimanche 25 septembre.



# A vos baskets ... pour être en bonne santé



Septembre, l'heure de la rentrée a sonné, et qui dit rentrée dit bonnes résolutions .... Alors pourquoi ne pas en profiter pour reprendre une activité physique régulière. Nous parlons bien d'activité physique, pas de sport, autrement dit bouger le plus possible. L'Organisation Mondiale de la Santé préconise 30 minutes de marche rapide/jour pour avoir un effet bénéfique sur notre santé.

## **Vous hésitez, voici quelques raisons pour vous motiver :**

AVOIR UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE RÉDUIT :

- de 20% le risque de cancer du colon
- de 40% le risque de cancer du sein et diminue le risque de récurrence
- De 40% le risque de maladies cardio-vasculaire
- Le risque de diabète
- l'hypertension artérielle
- le risque de chutes
- le mauvais cholestérol (LDL) et les triglycérides

AVOIR UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE PRÉVIENT :

- l'obésité
- l'arthrose
- l'ostéoporose
- les lombalgies

AVOIR UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE AUGMENTE :

- Le bien être psychique et physique
- La coordination
- La qualité du sommeil
- L'immunité (effet stimulant)
- le taux de bon cholestérol

## **Vous êtes prêts à enfiler vos baskets, alors quelques conseils :**

- Si vous avez plus de 40 ans et que vous reprenez le sport, faites d'abord un bilan médical
- Faites une activité physique que vous aimez, qui vous procure du plaisir
- Pratiquez une activité physique adaptée à vos possibilités et vos contraintes
- Faites votre planning activités physiques par exemple :
  - 30 minutes de marche 5 fois par semaine
  - ou 3 à 5 fois 10 minutes d'activité physique intense
  - ou 3 à 4 séances de 20 minutes de musculation par semaine

## **Vous pouvez aussi varier les plaisirs :**

- Jour 1 :** 30 minutes de marche
- Jour 2 :** 20 minutes de musculation
- Jour 3 :** 30 minutes de marche
- Jour 4 :** 10 minutes d'activité physique intense (jogging, natation, fitness, tennis, vélo ....)
- Jour 5 :** 30 minutes de marche
- Jour 6 :** 10 minutes d'activité physique intense (jogging, natation, fitness, tennis, vélo ...)
- Jour 7 :** au moins 30 minutes d'activités de loisirs

## **Et bougez plus :**

- Prenez les escaliers plutôt que l'ascenseur,
- Pour les petites distances prenez le vélo ou allez-y à pied
- Si vous prenez le bus pour aller travailler, descendez un arrêt avant ... Si vous associez à cette activité physique régulière, une alimentation saine et un bon sommeil, alors vous validez votre passeport santé. Et n'oubliez pas comme l'a dit Nelson Mandela : **« L'exercice est la clé non seulement de la santé physique mais aussi de la tranquillité d'esprit »**

## Ces sentiers d'été du TNT

L'association du Territoire Naturel Transfrontalier regroupe les Communes de Differdange, Hussigny-Godbrange, Herserange, Haucourt-Moulaine et Saulnes avec pour objectifs de proposer des actions mettant en valeur leur patrimoine commun dans les domaines naturel, culturel, historique et socio-économique.

Il s'agissait de proposer aux habitants une balade dans chacune des 5 Communes membres, de 5 ou 10 kilomètres en départ libre les mardis soir entre le 27 juin et le 25 juillet.

Une initiative qui a rencontré son public au vu du nombre de participants (entre 120 à 200 à chaque balade), certains d'entre eux réalisant même plusieurs voire les 5 marches ! A Hussigny-Godbrange, malgré un ciel orageux, ce sont



152 personnes qui ont arpenté le 11 juillet les chemins forestiers proposés à la promenade.

Nul doute que le succès de ces sentiers d'été conduira à leur reconduction l'année prochaine.

Avis aux amateurs !

## Vélos électriques en libre - service



Le Syndicat Mixte Intercommunal de Transports collectifs de l'Agglomération de Longwy (SMITRAL) développe une offre de vélos à assistance électrique en libre-service à l'échelle de l'agglomération sous l'appellation « Vertuose ». Dans le cadre du déploiement de la seconde phase de ce service, une station de 6 emplacements a été installée en septembre dans la Commune : elle se situe sur le parking rue du Maréchal Foch, à proximité de la mairie et propose ses vélos aux adeptes du « rouler vert ».

QR CODE de l'application



## CÉRÉMONIES

10 septembre  
Libération de la Commune



# DATES À RETENIR

## Octobre 2023

**SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 / EXPOSITION DE PEINTURES** / Salle des fêtes / Commune  
**DIMANCHE 15 / JAZZ PARTY** / Salle des fêtes / Commune  
**SAMEDI 21 / RÉCEPTION NOCES D'OR** / Salle des Fêtes / Commune  
**SEMAINE DU 23 AU 27 / STAGE DE FOOT** / Salle des Fêtes / CSG  
**SAMEDI 21 / VENTE DE FLEURS POUR TOUSSAINT** / Place de l'Eglise / La Cigale et la Fourmi

## Novembre 2023

**DIMANCHE 5 / SEMI MARATHON** / Salle des Sports / OMS  
**SAMEDI 11 / CÉRÉMONIES** / Salle des Fêtes / Commune  
**SAMEDI 18 / BLIND TEST** / Salle des Fêtes / « Les jeunes Pousses »  
**DIMANCHE 26 / SAINTE CÉCILE** / Salle des Fêtes / Harmonie la Fraternelle  
**VENDREDI 25 ET SAMEDI 26 / TRAIL** / Salle des Sports / C.A.P.H.G

## Décembre 2023

**SAMEDI 2 / MARCHÉ DE NOËL** / Salle des Fêtes / Ecole Jean de la Fontaine  
**MARDI 5 ET JEUDI 7 / SAINT NICOLAS**  
**SPECTACLES SCOLAIRES** / Salle des Fêtes / Commune  
**VENDREDI 8 / MARCHÉ DE NOËL** / Salle des Fêtes / Ecole Jacques Prévert  
**DIMANCHE 10 / GOÛTER SPECTACLE** / Salle des Fêtes / Amicale de Danse  
**DIMANCHE 31 / REPAS DE LA SAINT SYLVESTRE** / Salle des Fêtes / CSG

## Janvier 2024

**JEUDI 11 / VŒUX DU MAIRE** / Salle des Fêtes / Commune  
**DIMANCHE 14 / JAZZPARTY** / Salle des Fêtes / Commune  
**DIMANCHE 21 / CONCERT** / Salle des Fêtes / La Fraternelle  
**VENDREDI 26 / JOURNÉE DU GOÛT** / Salle des Fêtes / La Cigale et la Fourmi  
**SAMEDI 27 / CARNAVAL** / Salle des Fêtes / La Cigale et la Fourmi

## Février 2024

**SAMEDI 10 / REPAS DANSANT** / Salle des Fêtes / C.S.G  
**SAMEDI 17 ET DIMANCHE 18 / THÉÂTRE** / Salle des Fêtes / Jeunes Pousses



## ÉLECTIONS EUROPÉENNES : 9 JUIN 2024

### INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE

Après une année sans échéance électorale, les élections européennes auront lieu le Dimanche 9 juin 2024. Si vous venez de vous installer récemment à Hussigny-Godbrange et n'êtes pas encore inscrit sur nos listes électorales, nous vous invitons à procéder à votre inscription sur les listes de notre Commune :

- Soit en venant en Mairie,

- Soit sur Internet : sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

Vous devez présenter une pièce d'identité en cours de validité ou périmée depuis moins de 5 ans. Vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales jusqu'à 6 semaines avant l'élection.

Vous changez ou avez changé d'adresse dans la Commune, nous vous invitons à venir faire votre changement en Mairie afin d'être inscrit dans le bureau de vote de votre secteur.

**Sur le site [Service-Public.fr](http://Service-Public.fr)**

**vous pouvez vérifier votre situation électorale. Nous vous invitons à le faire rapidement afin d'effectuer les changements le plus tôt possible.**

